

HUNGRAM PROJEKT

**KÉTÉRTELMŰSÉG &
NYELVTANFEJLESZTÉS**

Rákosi György

DE Angol Nyelvészeti Tanszék

Nyelvtechnológia est

2014.03.12.



Mögé ugrottál.

Az asztal mögé ugrottál.

Mögé ugrottál az asztalnak.

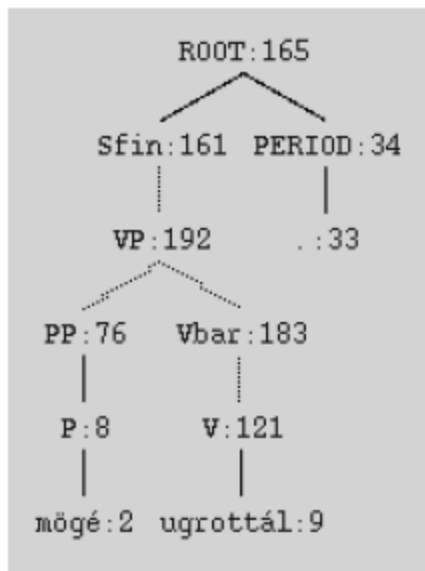
Mögéje ugrottál az asztalnak.

mögé: P (\uparrow PRED)= 'to behind <(\uparrow OBJ)>'
(OBL \uparrow) (i)

({(\uparrow OBJ PRED)= 'place <(\uparrow OBJ POSS)>' (ii)
(\uparrow OBJ POSS PERS)= 3
(\uparrow OBJ POSS PRED)= 'pro'
(\uparrow OBJ POSS NUM)= sg

| (\uparrow OBJ PRED)= 'place <(\uparrow OBJ POSS)>' (iii)
(\uparrow OBJ POSS CASE)=c dat
(\uparrow OBJ POSS PERS)=c 3

| (\uparrow OBJ PRED)= 'pro' (iv)
(\uparrow OBJ PERS)= 3
(\uparrow OBJ NUM)= sg }).



c-structure of (16a)

```

[PRED 'ugrik<[9-SUBJ:pro], [2:to_behind]>'
SUBJ [PRED 'pro'
      [NUM sg, PERS 2]]
OBL [PRED 'to_behind<[2-OBJ:place]>'
     [PRED 'place<[2-OBJ-POSS:pro]>'
      [POSS [PRED 'pro'
             [NUM sg, PERS 3]]]]
FOCUS [2:to_behind]
9 [TNS-ASP [TENSE past]]

```

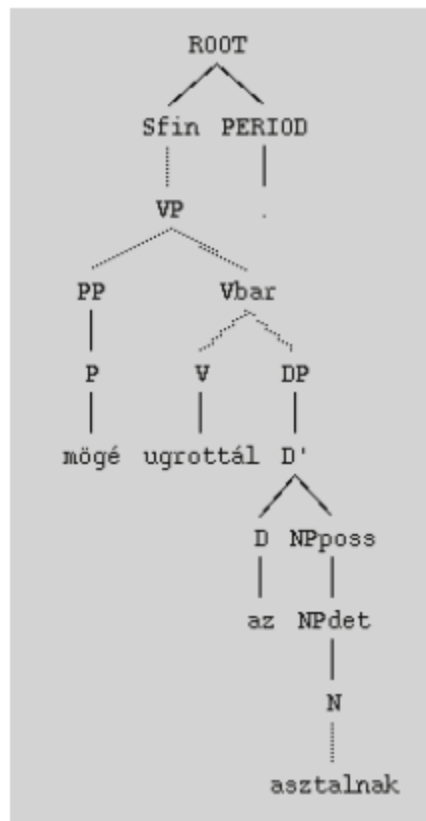
possessive f-structure of (16a)

```

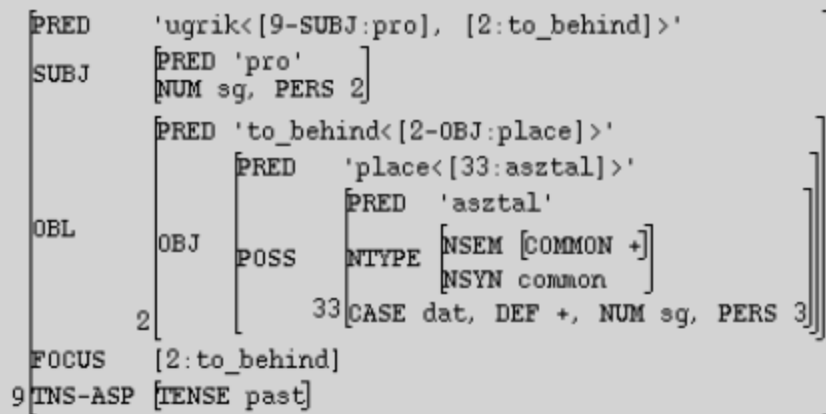
[PRED 'ugrik<[9-SUBJ:pro], [2:to_behind]>'
SUBJ [PRED 'pro'
      [NUM sg, PERS 2]]
OBL [PRED 'to_behind<[2-OBJ:pro]>'
     [OBJ [PRED 'pro'
            [NUM sg, PERS 3]]]]
FOCUS [2:to_behind]
9 [TNS-ASP [TENSE past]]

```

non-possessive f-structure of (16a)



c-structure of (16b)



f-structure of (16b)

Melyik mondat kétértelmű a morfoszintaktikai mondatfeldolgozás szempontjából releváns módon?

János vett egy egeret.

János nagyon tetszik Katinak, amikor be van rúgva.

János kikísért a buszhoz.

A szülőket egy tanár bekísérte a terembe.

János kikísért a buszhoz.

(i) tárgyias ige: Peti kikísért engem a buszhoz.

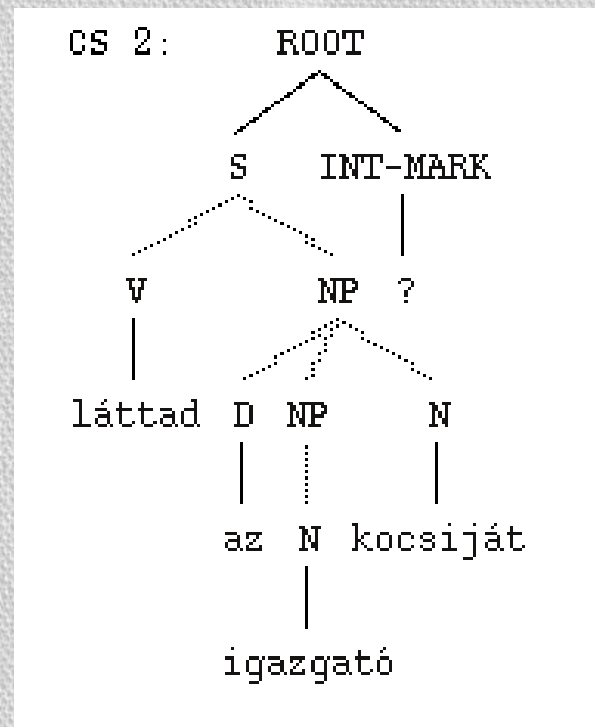
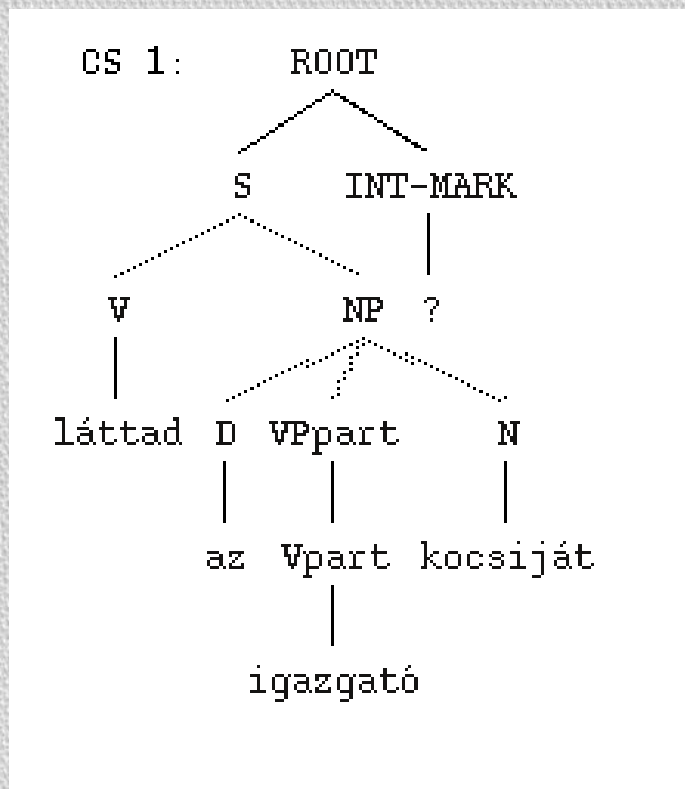
(ii) tárgyatlan ige: Peti, a kísértet, rendszerint a kastélyban van, de ma kikísért onnan, mégpedig a buszhoz.

A szülőket egy tanár bekísérte a terembe.

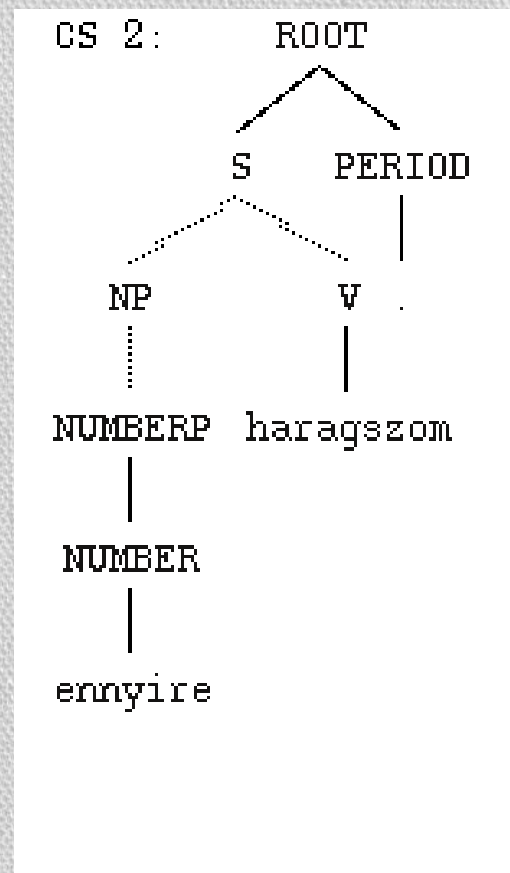
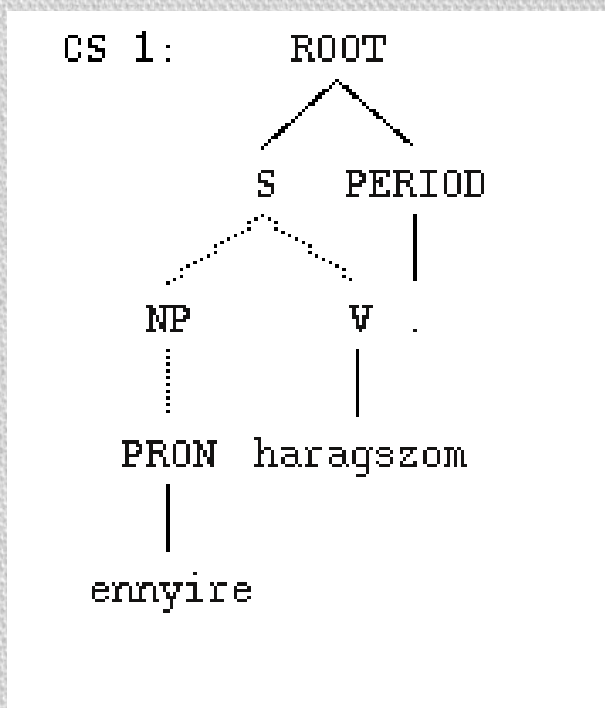
(i) az osztályterembe

(ii) az én (=beszélő) terembe

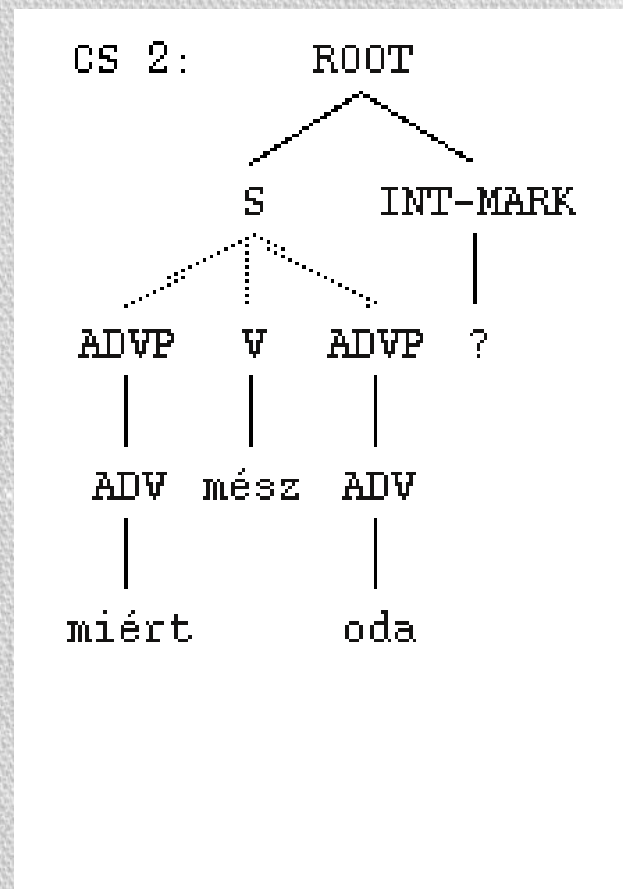
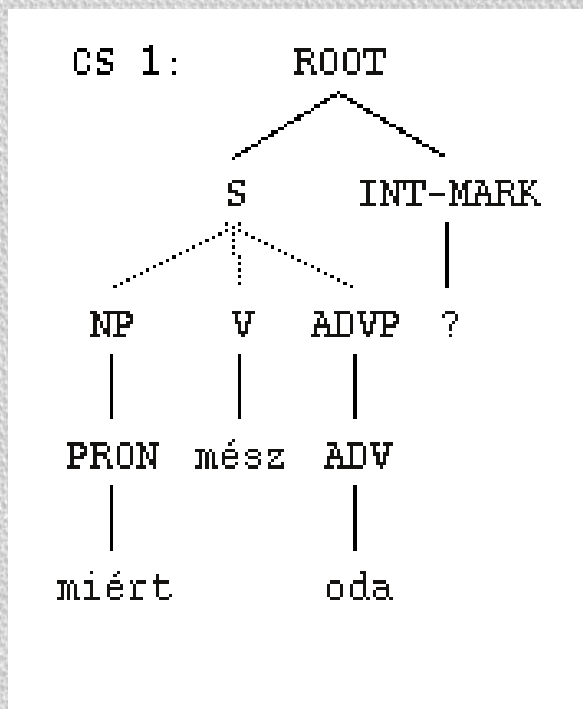
Láttad az igazgató kocsját?



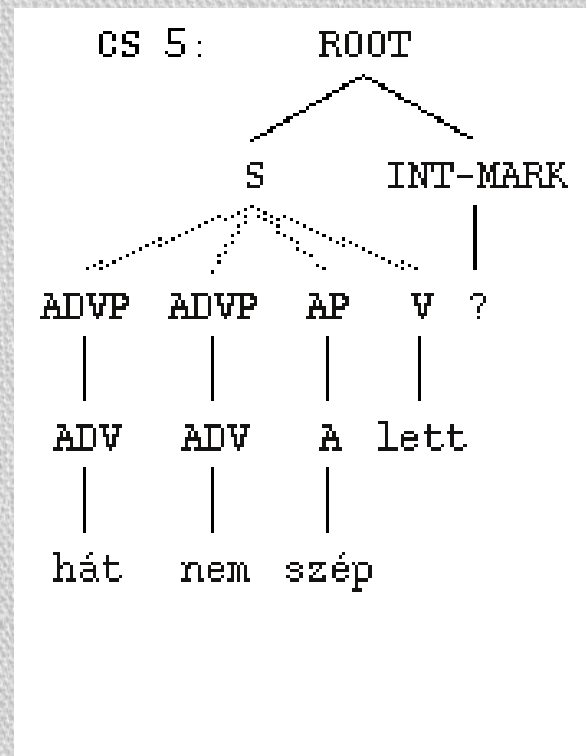
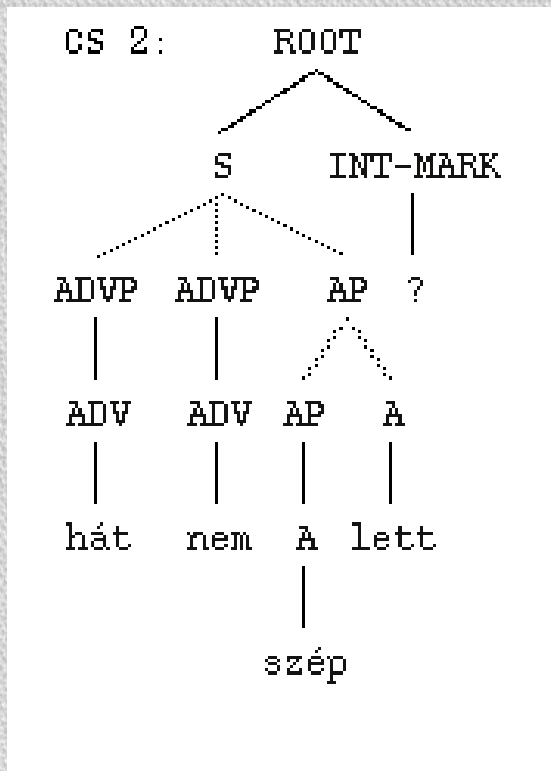
Ennyire haragszom.



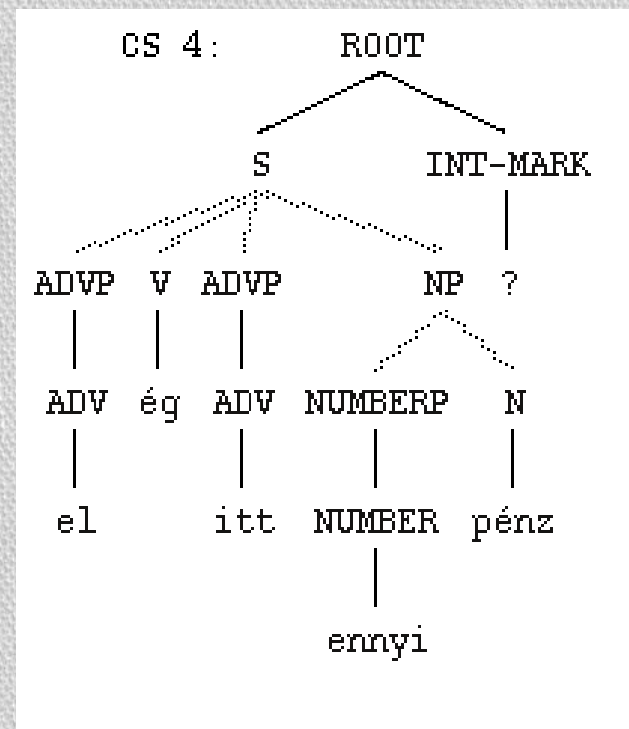
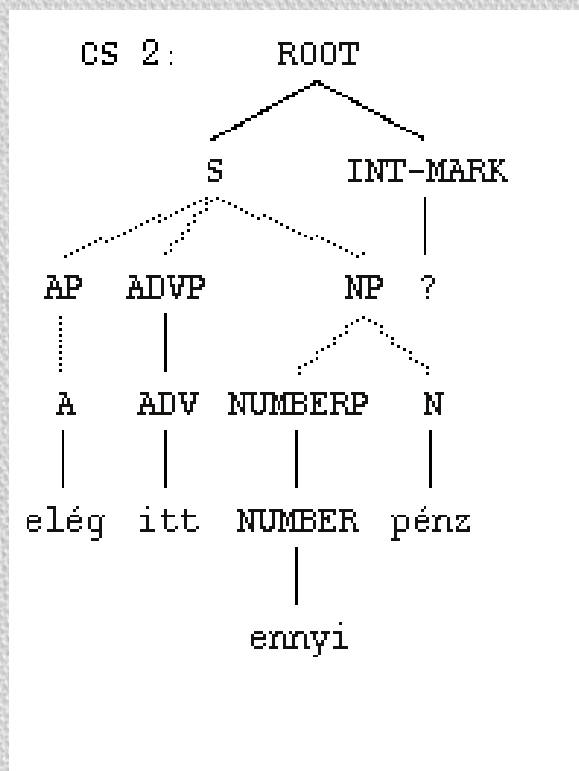
Miért mész oda?



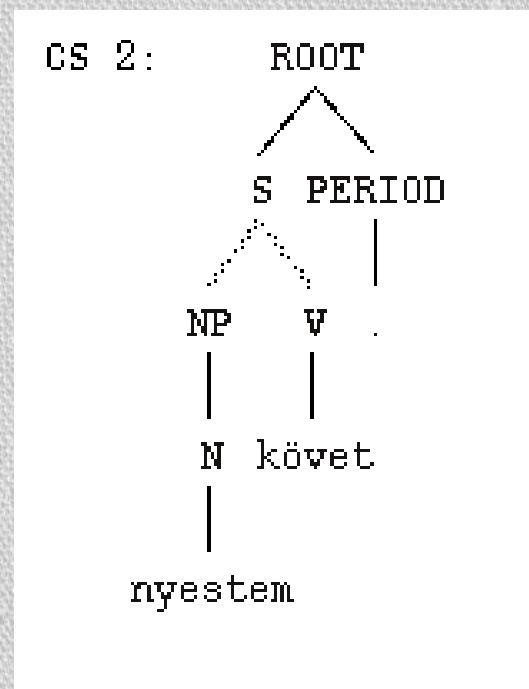
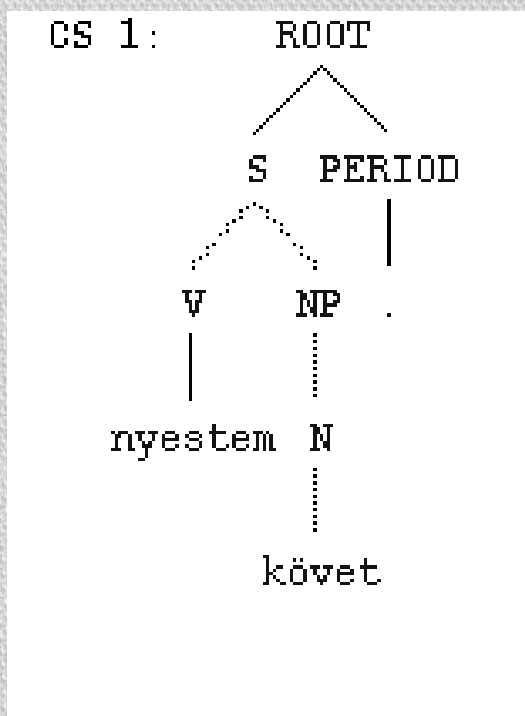
Hát nem szép lett?



Elég itt ennyi pénz?



Nyestem követ.



Katinak a kulcsa hiányzik.

